



第3号
令和元年
6月12日発行

志高く

自ら考え 学び続ける生徒
心豊かで 思いやりのある生徒
体を鍛え やり抜く生徒

「1/2」の言い方から見る日本と英・米の文化の違い

—「できた」ことにもっと目を向けてみましょう!—

石川 浩

今年度から ALT として英語の授業でお世話になっているアルバート先生から、興味深いお話をうかがいました。アルバート先生は、来日されるまではアメリカの高等学校で数学の先生をされていました。ALT として日本の中学生とたくさん関わりをもつようになって、不思議に感じることがあったそうです。それは、日本の生徒たちの自己評価が厳しいことです。英語での受け答えや発音など上手くできているとアルバート先生が感じ「Good! よくできたね」と伝えても、「そんなことはありません」と言う生徒が多いのだそうです。



その疑問を解くヒントが、見せてもらった数学の授業の中にあっただけです。それが、「1/2」の表現の仕方なのだそうです。日本語では「2分の1」と言い、英語では「1 over 2」と言うそうです。日本語では全体を表す2を先に言い、焦点化している1という部分はその後に言われます。英語は逆です。日本語は全体把握を優先して部分把握をしているようだ、とアルバート先生は分析しました。先生がよくできたと評価したパフォーマンスを日本の生徒ができていないと自己評価するのは、できている部分よりもまだ不十分な部分もあることを優先して把握しているからだというのです。

国際的な調査における日本人の自己肯定感の低さが課題視されています。それは、できた部分より、全体的に見るとまだできていないことがあると自己評価する傾向が強いことに理由があるのかもしれません。全体から部分を把握することは、計画的に物事を遂行していくためにはとても大切なことです。そうした面では非常に優れたことですが、自分を肯定的に捉えにくいというデメリットもあります。私たちは、こうした特徴を知った上で長所を活かせるようにしたいものです。

1年生は入学以来、新しい環境の中で頑張ろうという意欲に溢れた活動が眩しいくらいです。2年生は先輩としての自覚をもち、積極的な姿勢を頼もしく感じています。先日の自然体験宿泊学習でも大きな成果を収めてきました。3年生は最上級生として、部活動や生徒会・委員会活動等で力強く深中をリードしています。生徒総会での堂々とした態度、修学旅行、学校総合体育大会に向けた取り組みは本当に心強いものです。しかし、そうした素晴らしい成果よりも、まだできていない、不十分な部分にばかり目が行っているのだとしたら、残念です。できたことに自信をもち自信を膨らませて、残された課題にも取り組んでほしいと思っています。そのためには、私たち教職員、そして保護者の方々が、できていることをしっかり見取りきちんと伝えていくことが大切だし必要だと考えます。こうした子供たちの成長と善進をサポートする面で大人の協働を進めていきましょう。

「構えと形をつくる」を重点に取り組んでいる1学期も半分が過ぎました。できたこと、できるようになったこと、向上したこと、成長したこと、そして頑張っていることなどに、大人も生徒たち自身もしっかりと目を向けた上で、より善い深中生・深谷中学校としていくためにすべきことを考えていきたいものです。梅雨入りし、雨が降ることの多い季節です。この時期の雨がなければ、豊かな秋の実りはありません。「1/2」の「1」にしっかりと目を向け、「1」を成し遂げたことに自信をもって、善進につなげていきましょう。

第41回 深谷中学校生徒総会

5月31日、深谷中学校の第41回生徒総会が開かれました。深中の全生徒が生徒会員であるという自覚をもち、生徒会の取り組みに関わっていく…、そのきっかけとなる生徒総会でした。



第1回花*はなプラン

6月12日、環境美化委員会と、PTAや学校応援団の方々が協力して、第1回花*はなプランとして、校内のいろいろなスペースに花を植える活動に取り組みしました。



おかげさまで、深谷中学校を飾る花々がきれいに植えられました。これらの花は、環境美化委員たちが責任をもって育てていきます。是非、花*はなプランの成果をご覧ください。

深谷市 6つの誓い

深谷市のめざす子ども像「夢とところざしをもち、まごころと思いやりのある深谷の子」の育成につながる行動目標として、「立志の精神（夢とところざし）」で3項目、「忠恕の心（まごころと思いやり）」で3項目をかかげています。是非ご家庭や地域でも「6つの誓い」を意識した取り組みを進めてください。



6月の主な行事予定

日	曜日	主な学校行事	16	日	3年生修学旅行③
1	土		17	月	1年生「働く人に学ぶ」講演会 3年生振替休業日(部活あり)
2	日		18	火	金曜日課
3	月	学校運営協議会①	19	水	生徒朝会(学総壮行会) 部活動あり 安全点検日
4	火		20	木	学校総合体育大会予選会中心日
5	水	2年生自然体験宿泊学習① PTA給食試食会	21	金	学校総合体育大会予選会中心日
6	木	2年生自然体験宿泊学習② 深谷市「6つの誓いの日」	22	土	学校総合体育大会予選会中心日
7	金		23	日	
8	土	通信陸上県大会	24	月	プール開き 卒業7月6日写真撮影 救急救命講習会(教職員)
9	日		25	火	6・7・8組ふじさわ苑訪問 卒業7月6日写真撮影
10	月	1・3年生眼科検診	26	水	部活動休止期間(～30) 6・7・8組合同学習会 学総(水泳)
11	火	学年朝会 3年生振替休業日(部活動あり)	27	木	学総(陸上競技)
12	水	登校指導 生徒会専門委員会 花*はなプラン①	28	金	第2回PTA理事会
13	木	3年生修学旅行直前指導・荷物発送	29	土	
14	金	3年生修学旅行①	30	日	
15	土	3年生修学旅行②			

